



AGRITURISMO A SAN MINIATO
IL PARETAIO 

www.ilparetaio.net




Una pennellata di Toscana




 **SARETE I BENVENUTI** L'agriturismo *Il Paretaio* è il luogo ideale per trascorrere una vacanza serena ed energizzante. I nostri due appartamenti sono immersi nel verde, ma vicinissimi al centro di San Miniato; potrete fare un tuffo in piscina, una degustazione, una gita fuoriporta, una passeggiata. Vi offriremo un'accoglienza semplice, ma curata nei particolari. Venite a trovarci!

Lorenza e Domenico

 **YOU'RE WELCOME** If you'd like to enjoy a peaceful and revitalizing holiday, *Agriturismo Il Paretaio* is the place you're looking for. Our two flats are located in the country, but they are very close to the center of San Miniato. You can relax in the swimming pool, you can have a tasting, you can take a walk or a trip. And we'll be happy to have you as our guest.

Lorenza e Domenico

 **HERZLICH WILKOMMEN** *Il Paretaio* ist der ideale Ort um sich zu erholen, und gleichzeitig einen spannenden Urlaub zu verbringen. Unsere beiden Wohnungen liegen zwar tief im Grünen, sind jedoch ganz in der Nähe vom zauberhaften Städtchen San Miniato; hier können Sie im Schwimmbad plantschen, eine Weinprobe machen, einen längeren Ausflug planen oder einen Spaziergang in der Gegend machen. Wir werden Sie liebevoll empfangen.

Lorenza und Domenico



SERVIZI Uso della piscina compreso nel prezzo. Animali ammessi previo avvertimento. Degustazioni su richiesta. Ampio parcheggio. Aria condizionata.



SERVICES Swimming pool included. Pets are welcome. You can enjoy tastings of our products. Car park next to the flats. Air conditioned.



DIENSTE Es gibt keine zusätzliche Kosten für die Verwendung des Schwimmbads. Haustiere sind gestattet, jedoch nach Vorankündigung. Kostproben auf Kundenwunsch. Großer Parkplatz. Klimaanlage.





GLI APPARTAMENTI *Tinaia* è un bilocale (predisposto anche per ospiti disabili). *Cantina* è un monolocale. Sono al piano terra, con ingressi indipendenti.



FLATS *Tinaia* is a two-room flat (with wheelchair access). *Cantina* is a one-room flat. They are both garden flats with separate entrances.



DIE WOHNUNGEN *Tinaia* ist eine Zweizimmerwohnung, die auch für behinderte Gäste ausgestattet ist. *Cantina* ist eine Einzimmerwohnung. Sie befinden sich beide im Erdgeschoß, und haben unabhängige Zugänge.



DOVE SIAMO Dal nostro agriturismo si raggiungono velocemente, in auto o in treno, molte località turistiche e culturali della Toscana: in meno di un'ora si arriva a Pisa, Firenze, Lucca, Volterra, San Gimignano... Per gite più lunghe lasciatevi consigliare! Per raggiungerci ecco le indicazioni: dalla SGC FI-PI-LI Uscita *San Miniato*. Proseguire per il *centro* di S. Miniato, quindi per *Calenzano*, e infine seguire le indicazioni per *Il Paretaio*.

CONTATTI E PRENOTAZIONI Per conoscere i prezzi e le condizioni di prenotazione e di pagamento, visitate il nostro sito oppure telefonateci. Durante alcuni periodi dell'anno prepariamo delle offerte speciali. Tenetevi aggiornati!



WHERE WE ARE From Il Paretaio you can reach in less than a hour a lot of cultural places like Pisa, Firenze, Lucca, Volterra, San Gimignano... If you want to make a longer trip, let us give you an advice! To reach us follow these indications: from SGC FI-PI-LI exit at *San Miniato*. Go towards the *center* of San Miniato, then follow for *Calenzano*. Finally follow *our* road signs.

CONTACTS AND BOOKINGS Prices are shown on our website. If you want to book your holiday write us an e-mail or call us. Special offers are sometimes available. Stay tuned on www.ilparetaio.net!



WO Aus unserem Bauernhof kann man sehr schnell mit dem Auto oder mit dem Zug viele der wichtigsten touristischen und kulturellen Ortschaften der Toskana erreichen: in weniger als einer Stunde ist man schon in Pisa, Florenz, Lucca, Volterra, San Gimignano... Lasst euch für längere Ausflüge von uns beraten! Uns zu finden ist sehr einfach: wenn Sie sich auf der Schnellstraße FI-PI-LI befinden, nehmen Sie die Ausfahrt *San Miniato*; durchqueren Sie den *Stadtkern* von S. Miniato, fahren Sie weiter Richtung *Calenzano*, und folgen Sie dann der Ausschilderung *Il Paretaio*.

INFOS UND BUCHUNGEN um Preise und Buchungs- sowie Zahlungsbedingungen zu erfahren, schauen Sie auf unserer Webseite oder rufen Sie uns einfach an. In bestimmten Jahreszeiten bieten wir Spezialangebote an. Lasst sie euch nicht entgehen!



IL PARETAIO Società Semplice Agricola

Via Calenzano, 5 :: 56028 San Miniato (PI)

www.ilparetaio.net :: info@ilparetaio.net

Lorenza (+39) 333 9984295 :: Domenico (+39) 347 5385084